



La solution assistance

ERROR CODE



La solution assistance



Français

Page de

2

à

2



English

Page

3

to

3



Español

página

4

a

4



Português

página

5

a

5



Polski

strona

6

do

6



Magyar

oldal

7

és

7



Română

pagina

8

și

8



Deutsch

Seite von

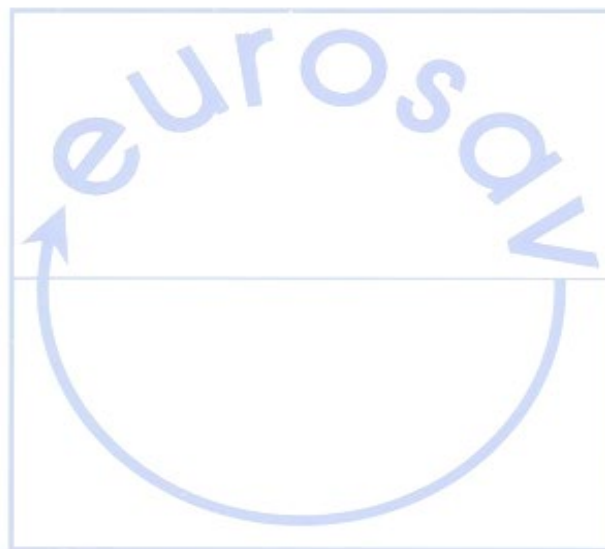
9

und

9

La solution assistance

Codes erreurs	Signification	Solution
E1	Défaut capteur (Circuit ouvert)	Vérifier les connectiques, remplacer la sonde
E2	Défaut capteur (Circuit coupé)	
Eb	Défaut du capteur	
E3	Température élevée de la sonde	Attendre que la température revienne à la normale, appuyer sur "ON/OFF"
E4	Défaut capteur de la IGBT (Circuit ouvert)	Remplacer la platine de puissance
E5	Défaut capteur de la IGBT (Circuit coupée)	
E6	Température élevée de la IGBT	Vérifier ventilateur
E7	Tension inférieur à 230V	Vérifier si l'alimentation est normale
E8	Tension supérieur à 230V	
U1	Défaut de communication	Remplacer platine de puissance / commande



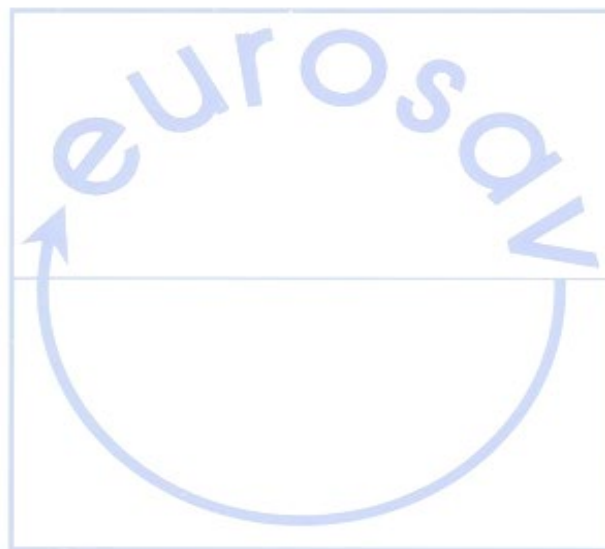
La solution assistance

Error codes	Meaning	Solution
E1	Sensor fault (Open circuit)	Check the connections, replace the probe
E2	Sensor fault (Circuit cut)	
Eb	Sensor fault	
E3	High probe temperature	Wait until the temperature returns to normal, press "ON/OFF"
E4	IGBT Sensor Fault (Open Circuit)	Replace the power board
E5	IGBT sensor fault (Circuit cut)	
E6	High temperature of IGBT	Check fan
E7	Voltage less than 230V	Check if the power supply is normal
E8	Voltage greater than 230V	
U1	Communication failure	Replace power/control board



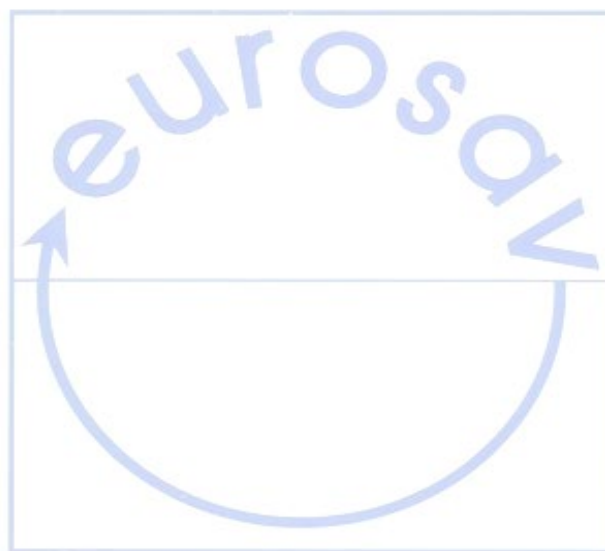
La solution assistance

Códigos de error	Significado	Solución
E1	Fallo del sensor (circuito abierto)	Comprobar las conexiones, sustituir la sonda.
E2	Fallo del sensor (circuito roto)	
Mib	Fallo del sensor	
E3	Temperatura alta de la sonda	Espere a que la temperatura vuelva a la normalidad, presione "ON/OFF"
E4	Fallo del sensor IGBT (circuito abierto)	Reemplace la placa de alimentación
E5	Fallo del sensor IGBT (Circuito roto)	
E6	Alta temperatura del IGBT	comprobar ventilador
E7	Tensión inferior a 230 V.	Compruebe si la fuente de alimentación es normal.
E8	Tensión superior a 230V	
U1	Fallo de comunicación	Reemplace el tablero de alimentación/control



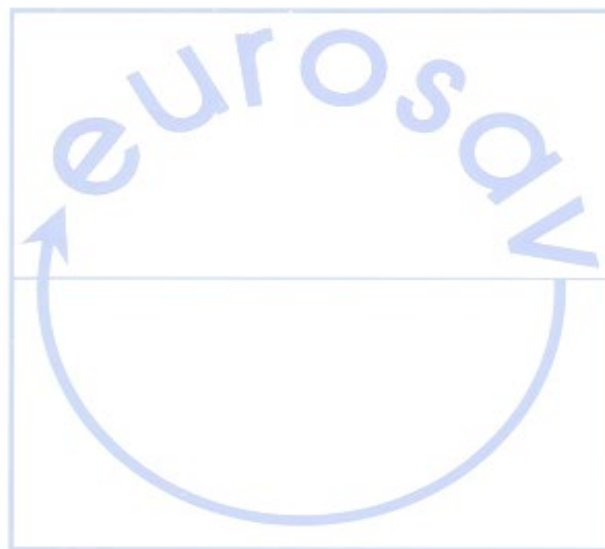
La solution assistance

Códigos de erro	Significado	Solução
E1	Falha do sensor (circuito aberto)	Verifique as conexões, substitua a sonda
E2	Falha do sensor (circuito quebrado)	
Eb	Falha no sensor	
E3	Alta temperatura da sonda	Aguarde a temperatura voltar ao normal, pressione "ON/OFF"
E4	Falha no sensor IGBT (circuito aberto)	Substitua a placa de alimentação
E5	Falha no sensor IGBT (circuito quebrado)	
E6	Alta temperatura do IGBT	Verifique o ventilador
E7	Tensão inferior a 230V	Verifique se a fonte de alimentação está normal
E8	Tensão superior a 230V	
U1	Falha de comunicação	Substitua a placa de alimentação/control



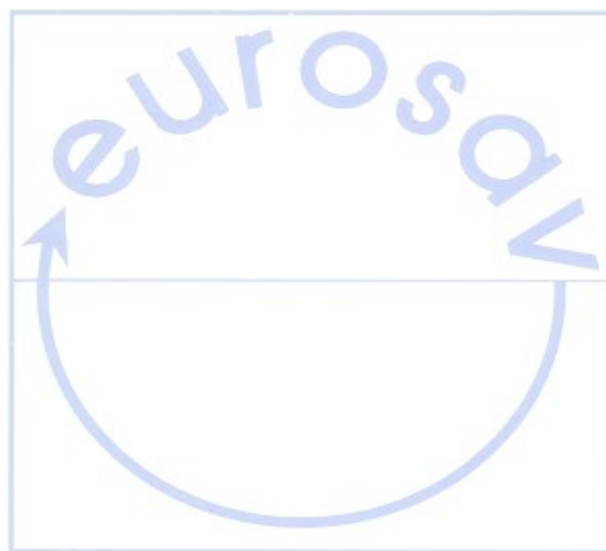
La solution assistance

Kody błędów	Oznaczający	Rozwiązanie
E1	Błąd czujnika (obwód otwarty)	Sprawdź połączenia, wymień sondę
E2	Błąd czujnika (przerwany obwód)	
Eb	Błąd czujnika	
E3	Wysoka temperatura sondy	Poczekaj, aż temperatura powróci do normy, naciśnij „ON/OFF”
E4	Błąd czujnika IGBT (obwód otwarty)	Wymień płytę zasilającą
E5	Błąd czujnika IGBT (przerwany obwód)	
E6	Wysoka temperatura IGBT	Sprawdź wentylator
E7	Napięcie poniżej 230 V	Sprawdź, czy zasilanie jest normalne
E8	Napięcie większe niż 230V	
U1	Błąd komunikacji	Wymień płytę zasilania/sterowania



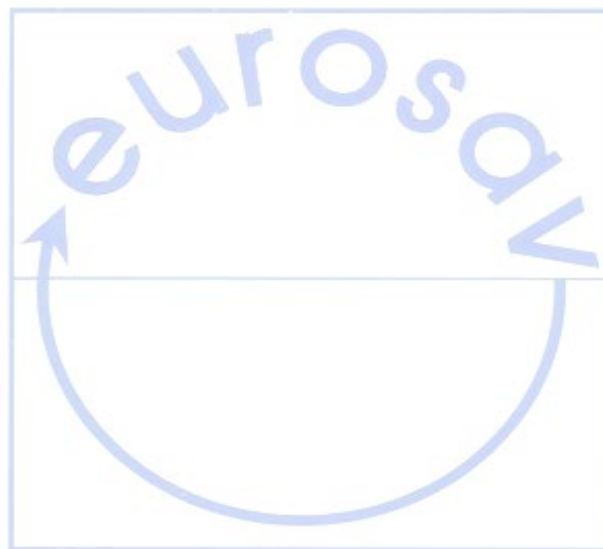
La solution assistance

Hibakódok	Jelentése	Megoldás
E1	Érzékelő hiba (szakadt áramkör)	Ellenőrizze a csatlakozásokat, cserélje ki a szondát
E2	Érzékelő hiba (áramkör megszakadt)	
Eb	Érzékelő hiba	
E3	Magas szonda hőmérséklet	Várja meg, amíg a hőmérséklet visszatér a normál értékre, és nyomja meg az „ON/OFF” gombot.
E4	IGBT érzékelő hiba (szakadt áramkör)	Cserélje ki a tápegységet
E5	IGBT érzékelő hiba (áramkör megszakadt)	
E6	Az IGBT magas hőmérséklete	Ellenőrizze a ventilátort
E7	A feszültség kisebb, mint 230 V	Ellenőrizze, hogy az áramellátás normális-e
E8	230 V-nál nagyobb feszültség	
U1	Kommunikációs hiba	Cserélje ki a tápellátást/vezérlőkártyát



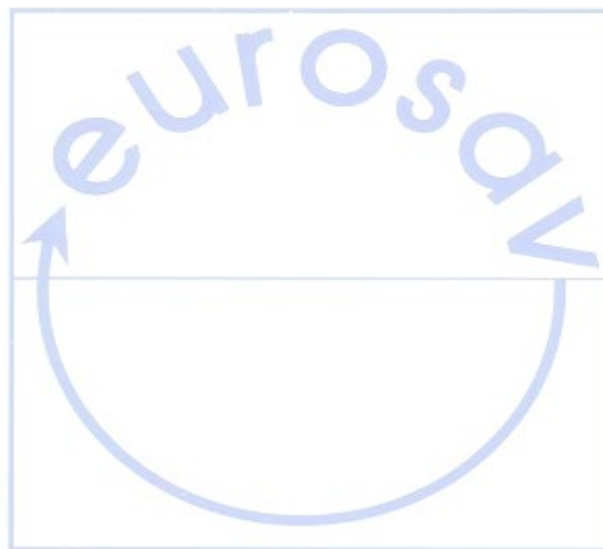
La solution assistance

Coduri de eroare	Sens	Soluție
E1	Eroare senzor (circuit deschis)	Verificați conexiunile, înlocuiți sonda
E2	Eroare senzor (circuit întrerupt)	
Eb	Defecțiune la senzor	
E3	Temperatura ridicată a sondei	Așteptați ca temperatura să revină la normal, apăsați „ON/OFF”
E4	Eroare senzor IGBT (circuit deschis)	Înlocuiți placa de alimentare
E5	Eroare senzor IGBT (Circuit întrerupt)	
E6	Temperatura ridicată a IGBT	Verificați ventilatorul
E7	Tensiune mai mică de 230V	Verificați dacă sursa de alimentare este normală
E8	Tensiune mai mare de 230V	
U1	Eșec de comunicare	Înlocuiți placa de alimentare/control



La solution assistance

Fehlercodes	Bedeutung	Lösung
E1	Sensorfehler (offener Stromkreis)	Überprüfen Sie die Anschlüsse und tauschen Sie die Sonde aus
E2	Sensorfehler (Stromkreis unterbrochen)	
Eb	Sensorfehler	
E3	Hohe Sondentemperatur	Warten Sie, bis die Temperatur wieder normal ist, und drücken Sie „ON/OFF“.
E4	IGBT-Sensorfehler (offener Stromkreis)	Ersetzen Sie die Leistungsplatine
E5	IGBT-Sensorfehler (Stromkreis unterbrochen)	
E6	Hohe Temperatur des IGBT	Lüfter prüfen
E7	Spannung weniger als 230 V	Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung normal ist
E8	Spannung größer als 230 V	
U1	Kommunikationsfehler	Ersetzen Sie die Stromversorgungs-/Steuerplatine



La solution assistance